



City of Atwater Watering Restrictions

August 2018

Do not irrigate any lawn or landscaped area between the hours of **10:00 AM and 5:00 PM** on any day of the week.
This includes hand watering!

Even numbered addresses are assigned watering days on Tuesdays, Thursdays and Saturdays from 12:01 AM to 10:00 AM and 5:00 PM to 11:59 PM.

Odd numbered addresses are assigned watering days on Sundays, Wednesdays, and Fridays from 12:01 AM to 10:00 AM and 5:00 PM to 11:59 PM.

WATERING ON MONDAYS IS PROHIBITED

It is unlawful for any person to knowingly or willingly cause or allow any water delivered by the City water system to become water waste runoff and to flow away from property owned or occupied by such person in any gutter, ditch or other manner over the surface of the ground. The definition of water abuse is excessive water flowing over the curb resulting in water running in the gutter a distance of 50 feet or directly into a catch basin.

Water waste runoff shall mean water flowing away from property caused by excessive application of water delivered by the City water system beyond reasonable or practical flow rates, water volumes or duration of application.

Broken or defective plumbing, sprinklers, watering or irrigation systems which permit the escape or leakage of water are prohibited. Repair all water leaks within five (5) days of notification by the City Public Works Department unless other arrangements are made with the City Public Works Department.

The use of water in any manner which causes, allows, or permits the flooding of any premises, or any portion thereof, is prohibited.

All uses of non-potable water, without the permission of the Public Works Department, are prohibited.

It is prohibited to wash paved surfaces, including but not limited to sidewalks, driveways, parking lots, tennis courts, or patios, except if necessary to alleviate safety or sanitation hazards, in which case, such areas shall be washed from water contained in a bucket not exceeding five gallons in capacity.

Use a hand-held hose equipped with a positive shut-off nozzle or bucket to water landscaped areas, including trees and shrubs located on residential and commercial properties that are not irrigated by a landscape irrigation system.

Operating ornamental fountains or similar decorative water features unless recycled water is used is prohibited.

Wash vehicles using a bucket, up to five-gallons in capacity, hand-held hose with positive shut-off nozzle, mobile high pressure/low volume wash system, or at a commercial site that re-circulates water on-site. Avoid washing during hot conditions when additional water is required due to evaporation.

Initial filling of swimming pools or otherwise of the full capacity of a pool over 2,500 gallons is prohibited. Emptying and refilling all pools is prohibited.

The application of water from public water supply to outdoor landscapes during or within 48 hours after any measurable rainfall is prohibited.

The Public Works Director may impose such other restrictions as are deemed necessary to prevent the waste of water.

Any violation of the water conservation program will result in penalties as follows and shall be charged on the consumer's water bill.

For the **first violation**, the consumer shall be issued a written notice stating the type of violation. For the **second violation** of the same activity within a one (1) year period, the consumer shall be issued an administrative citation in the amount of **\$50**. For the **third violation** of the same activity within a one (1) year period, the consumer shall be issued an administrative citation in the amount of **\$75**. For the **fourth violation**, and any subsequent violations, of the same activity within a one (1) year period, the consumer shall be issued an administrative citation in the amount of **\$250**.

For additional information please call the Public Works Department at (209) 357-6370.

TO READ TITLE 13 CHAPTER 13.13 "WATER CONSERVATION PROGRAM"
OF THE AMC RELATING TO WATERING SCHEDULE GO TO: <http://www.atwater.org>



Ciudad de Atwater

Restricciones de Riego

Agosto de 2018

No regar cualquier césped o ajardinadas entre las horas de **10:00 de la mañana y 5:00 de la tarde** en cualquier día de la semana. **Esto incluye riego a mano!**

Para direcciones numeradas pares se asignan los días Martes, Jueves y Sábado de riego
12:01 a 10:00 de la mañana y 5:00 a 11:59 de la noche

Para direcciones numeradas impares se asignan los días Domingo, Miércoles y el Viernes de riego
12:01 a 10:00 de la mañana y 5:00 a 11:59 de la noche

RIEGO LOS LUNES ESTA PROHIBIDO

Es ilegal para cualquier persona a sabiendas o voluntariamente causar o permitir cualquier agua entregada por el sistema de agua de la Ciudad a convertirse en residuos de escorrentía y flujo de bienes de propiedad u ocupado por tal persona en cualquier cuneta, zanja u otra forma sobre la superficie del suelo. La definición del abuso de agua es el exceso de agua que fluye sobre el bordillo de la acera resultando en que el agua corra por la alcantarilla a una distancia de 50 pies o directamente en un sumidero.

Se entenderá por residuos de escorrentía que agua fluyendo de propiedad causada por uso excesivo de agua entregada por el sistema de agua de la Ciudad más allá del flujo razonable o práctico, volúmenes de agua o duración de la aplicación.

Sistemas de tuberías, aspersores, riegos o riegos rotos o defectuosos que permite el escape o fuga de agua están prohibidos. Repare todas las fugas de agua dentro de los cinco 5 días de notificación por el Departamento de Obras Públicas de la ciudad a menos que otros arreglos se hacen con el Departamento de Obras Públicas de la Ciudad.

El uso de agua en cualquier forma que se produce, o permite la inundación de cualquier local, o cualquier porción del mismo, está prohibido.

Se prohíben todos los usos de agua no potable, sin el permiso del Departamento de Obras Públicas.

Está prohibido lavar las superficies pavimentadas, incluyendo pero no limitado a las aceras, calzadas, estacionamientos, canchas de tenis o patios, con la excepción que es necesario para aliviar la seguridad o riesgos de saneamiento, en cuyo caso, tales áreas serán lavadas con agua contenida en un cubo a capacidad máxima de cinco galones.

Utilice una manguera de mano equipada con boquilla y cierre positivo o cubo para regar áreas verdes, incluyendo árboles y arbustos ubicados en propiedades residenciales y comerciales que no son irrigadas por un sistema de riego de paisajes.

Funcionamiento de fuentes ornamentales o cuentas decorativas similares a menos que se utilice agua reciclada está prohibido.

Lave los vehículos usando un cubo a capacidad máxima de cinco galones, con manguera equipada con bocilla y cierre positivo, en sistemas móviles de lavar de alta presión/bajo volumen, o en un sitio comercial que recircula agua en el sitio. Evitar lavar en condiciones calientes cuando el agua adicional es necesario debido a la evaporación.

Llenado inicial de piscinas o no de la capacidad total de más de 2,500 galones está prohibido. Está prohibido vaciar y rellenar todas las piscinas.

La aplicación de agua de abastecimiento público a paisajes al aire libre durante o dentro de 48 horas después de cualquier precipitación medible está prohibido.

El Director de Obras Públicas podrá imponer otras restricciones tal como se consideren necesarias para evitar el desperdicio de agua.

Cualquier violación del programa de conservación de agua resultará en sanciones como sigue y se le cobrará en la factura de agua del consumidor.

Por la **primera infracción**, se le expedirá al consumidor una notificación por escrito indicando el tipo de violación. Por la **segunda violación** de la misma actividad en un plazo de (1) uno año, se le expedirá al consumidor una citación administrativa en la cantidad de **\$50**. Por la **tercera violación** de la misma actividad en un plazo de (1) uno año, se le expedirá al consumidor una citación administrativa en la cantidad de **\$75**. Por la **cuarta infracción** y cualquier violación subsiguiente, de la misma actividad en un plazo de (1) uno año, se le expedirá al consumidor una citación administrativa en la cantidad de **\$250**.

Para obtener más información llame al Departamento de Obras Públicas al (209) 357-6370.

PARA LEER EL TITULO 13 CAPITULO 13.13 "PROGRAMA DE CONSERVACION DE AGUA"
DEL AMC RELACIONADO A EL HORARIO DE RIEGO IR A: <http://www.atwater.org/>